

健康不能省 健康不能等

山嵐瘴氣 來源於大自然營養飲品, 富含維他命 (Xanthones) 與抗氧化, 好處多多。Xango 果汁是市場上第一純天然山嵐果... 也是真正新領域創始者。它可增進免疫功能、抗癌、消腫止痛、美容, 對消化系統、中風都有幫助, 老少適宜。 聯繫電話: 626-731-4588; 626-672-8283 網 頁: www.xango.com/aaa 雜誌代售處

中華商報

CHINESE BIZ NEWS 零售 25¢

一天一塊錢, 全球通話隨你撥

省心省時又省刀, 電話免費 一機多用 國際通話, 網路通話, 電視電話 限量一百台 909.590.3695 Tel: 626.227.5447 626.272.7000



二〇〇八年五月十七日 星期六 總0018期 SATURDAY, MAY 17 - MAY 23 2008 每逢星期六出版

ISSN: 1941-787X

二零零八年第十八期

出版 香港傳真有限公司 10501 Valley Blvd., #1199, El Monte, CA 91731 編輯部電話: 1-877-718-9888 傳真: 626-213-3705 Contact@chinesebiznews.com

汶川地震對中國經濟增長的影響有限

世界各大媒體紛紛發表經濟學家看法

【本報綜合報導】針對四川強震對中國未來經濟的影響, 世界各大媒體紛紛發表經濟學家看法。路透社發表文章指出, 5月12日的地震相對於年初的雪災有很大不同, 總現在地震是一震即止, 雖然餘震不斷, 持續時間不過一兩

天, 而雪災是漫長的, 可能延續一個月以上。地震破壞力很大, 但影響集中在四川省, 雪災而鋪得更廣, 影響到了全國三分之二的地區。地震對生產的破壞甚至不及中國經常發生的洪水, 因為製造業和農業集中的南中國是洪水的多發地

段。地震的人員傷亡要比雪災大很多, 對現有基礎設施、工廠和人民生活的破壞力更大。但地震過後重建馬上積極展開, 對未來經濟增長則有促進作用。地震對經濟增長的影響大, 對增量的影響比較小。

“端賴的中國經濟學家汪濤指出, “如果能夠加速重建, 反而會刺激GDP增長。” 地震後千萬人流離失所, 對人民生活的破壞是巨大的, 32年前中國唐山大地震直接經濟損失為30億元人民幣, 2005年南亞大地震造成巴基斯坦50億美元的損失, 1995年日本神戶地震造成的經濟損失更高達1,000億美元。可以預期, 中國這次大地震的直接經濟損失會達幾百億人民幣, 但從以往經驗來看, 地震後工業生產往往很快反彈。

投資者不必過於擔心對於大地震對經濟增長的影響。中國多年來一直受到生產過剩的困擾, 地震反而能夠幫助消化存貨, 關鍵在於經濟增長是否會放緩。雖然地震對經濟的震盪還沒有完全顯示出來, 但經濟學家們預測, 地震最多只會在下二季度的國內生產總值(GDP)資料中有所體現, 重建對下半年的經濟

增長速度可能會有幫助。美國《華爾街日報》引用摩根大通(J.P. Morgan Chase & Co)中國證券市場部總監李晶(Jing Ulrich)的話說, 要全面評估損失程度還需要一段時間。不過, 初步報道顯示, 地震對宏觀經濟的影響可能會很大。美林(Merrill Lynch)經濟學家認為, 此次地震對中國出口行業影響不大, 因為這些行業大多分佈在東部沿海地區。美林經濟學家Ting Lu和T.J. Bond在這份研究報

告中寫道, 我們認為地震對人民幣匯率不會產生什麼影響, 因為震區在中國外資領域的影響幾乎可以忽略不計。地震帶來的結果之一可能是銀行會放寬貸款政策, 政府一直在試圖通過限制貸款增長來抑制通貨膨脹。但政府在年初的雷曼後就放棄了對受災地區貸款的控制。

受災最嚴重的四川省和重慶直轄市並非製造業重鎮, 對2006年GDP的貢獻不過3.5%, 但農業占到四川五分之一GDP之多, 四川的耕地面積占全國的8.2%, 而糧食產出則占9.2%, 特別是大米產出占全國的9.2%之多, 農業對地震相當敏感, 地震可能會使農作物或者雜糧收穫或者收成, 為本來就緊縮的糧食供給帶來更大的風險。地震後農業生產設施遭到破壞, 農業生產者和生產工具毀損, 年久失修的水庫、堤壩等, 都會成為地震的隱患。

農業大省受災, 將會使中國已經相當嚴重的通貨膨脹問題雪上加霜。四川地區還是中國最大的豬肉生產地, 不過, 由於主要產豬地區在川南, 生產並不必太過擔心, 但由於交通運輸受影響, 生豬外運將受到限制, 造成豬肉價格繼續上漲。

英國《金融時報》指出, 經濟學家們普遍相信, 汶川地震對中國經濟增長的影響非常有限。花旗中國經濟學家沈明高指出, 如果把主要受災區——四川、甘肅、陝西、重慶、雲南、山西、貴州和湖北加起來, 雖然人口占到18%, 但占全國GDP的比重只有18%。因此對經濟的影響相對較小。華爾街經濟學家孫明春援引1995年日本發生的6.9級神戶大地震表示, 從歷史經驗來看, 雖然地震對日本的工業生產造成了暫時性干擾, 但生產活動在接下來幾個月裏很快復甦。



5月14日, 在汶川縣映秀鎮被毀的部隊官兵正將當地的重傷員護送上直升機。當日, 成都軍區某陸航團將救員負傷者救護隊運送到汶川、茂縣等地震災區後, 又將當地的重傷群眾送返回成都進行救治。 新華社記者陳致攝

NUPOWER 優力企業

優力 心安 血安 一生平安

1-888-665-1688 or 626-573-3118
www.nupowerusa.net
1720 S San Gabriel Bl, #217, San Gabriel, CA 91778

誠信合作者
為了給日益擴大的讀者群和客戶群提供更多更好的服務, 《中華商報》及華商國際商業網在北美各地誠信合作者, 近期將率先在拉斯維加斯和北加州設立分支機構, 有意合作者請電 626-215-0179 洽談。

歡迎惠顧廣告
《中華商報》是美國第一份以老板、富爸爸、經理層、政商兩界、專業人士為主要讀者的中文商業報紙, 以服務商家、讀者、推動美中經濟發展為宗旨。她是北美唯一一份真正能夠超越時空之局限的電子報。每一期、每一版、每一頁內容和廣告均久在線, 可為全世界包括中國地區的華人所閱讀、下載。她是世界上首創、也是唯一的多語言多國語商業網。歡迎您以廣告廣告的方式, 來幫助《中華商報》發展成一份真正國際性的商業報紙。本報廣告熱線: 1-877-718-9888 或郵箱: sales@chinesebiznews.com

美4月份進口價格飆升

主因能源、汽車和資本品價格上漲

【美國維斯通訊社報導】不包括波動劇烈的油價和其他燃料價格, 美國4月份進口價格連續第二個月飆升, 表明美元疲軟導致包括汽車和資本品在內的廣泛海外商品正面臨價格上漲壓力。

資料表明, 進口價格仍是美國通貨膨脹的風險來源之一, 儘管目前為止美國的通貨膨脹仍集中在食品 and 能源消費價格的上漲方面。

美國勞工部(Labor Department)週二公佈, 美國4月份進口價格較上月升1.8%, 3月份升2.9%。華

爾街經濟學家預期上月升幅為1.6%。4月份進口價格較上年同期升15.4%, 是1982年9月該資料首次發佈以來的最大升幅。

美國4月份石油進口價格較上月升4.4%, 較上年同期上升0.4%, 較上年同期上升3.3%, 為1995年以來最高的較上年升幅。

資本品進口價格較上月上升0.8%, 創13年來的最高升幅水準。4月份消費品進口價格較上月升0.2%。

較上月升幅一致, 均創歷史最高水準。根據週二公佈的資料顯示, 4月份非石油工業供應品和材料的進口價格上升3.3%。4月份食品進口價格上升0.4%。

4月份汽車進口價格較上月上升0.4%, 較上年同期上升3.3%, 為1995年以來最高的較上年升幅。

資本品進口價格較上月上升0.8%, 創13年來的最高升幅水準。4月份消費品進口價格較上月升0.2%。

進口價格上漲似乎已經導致美國對海外高品的需求有所下降, 從而使得美國貿易逆差有所收窄。由於進口下降, 美國3月份貿易逆差幾乎收窄6%。經濟學家們表示, 這很可能導致第一季度國內生產總值(GDP)折合成年率的增速達0.6%向上升修正至1%左右。

週二公佈的各國具體資料反映出美元兌其他主要貨幣跌勢的影響。4月份來自歐盟(European Union)的進口商品價格較上月上升1.3%。4月份來自加拿大的進口價格上升2.6%, 並創1990年以

來的最高較上年升幅。4月份來自中國的進口商品價格較上年同期上升4.1%, 升幅再創歷史新高, 這表明來自中國的進口價格已經不再對美國物價壓力產生抵消效應。相反甚至可能增加物價壓力。

與此同時, 美國4月份出口價格較上月升7.7%。4月份農產品出口價格較上月升2.2%; 非農產品出口價格較上月升0.6%。

中華商報

CHINESE BIZ NEWS

目標中美輻射全球

專業 權威 及時 翔實 客觀

北美地區第一份專業商報

Chinese Biz News 10501 Valley Blvd., #1199, El Monte, CA 91731 Tel: 626-618-0518, Fax: 626-213-3705



如果您擁有投資產業 詳情請洽 For Accredited Investors: 請參加免費 \$1031 交換講座及稅務規劃諮詢 Cindy Chiu 丘佳雯

您想知道如何運用..... 1-877-859-1031 or 626-859-4556, 909-575-7112(中文) Email: cindy@privateequitygrp.com
Cindy Chiu, Private Equity Group, LLC Registered Representative with Direct Capital Securities, Inc.

- * § 1031 交換條例來延緩資本利得稅
- * 分權共有 (Tenant-in-Common, TIC)
- * 替換物業來增加投資潛力
- * 天然氣投資來省稅
- * EQUIPMENT LEASING
- * 土地發展投資
- * Real Estate Investment Trust (REIT)

RISK DISCLOSURE This is neither an offer to sell nor solicitation to buy any security. TIC investments risks are those of most real estate transactions including being generally illiquid, speculative, may contain significant upfront fees and expenses, loss of day-to-day control, returns are not guaranteed, and there is potential for loss of principal. They are available to accredited investor only. For more complete Risk Disclosure see our website: www.privateequitygrp.com
Securities offered through Direct Capital Securities, Inc, Member FINRA / SIPC